

D o h o d a

o poskytnutí príspevku na udržanie občana so zdravotným postihnutím v zamestnaní podľa § 56a zákona č.5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

č. 1/§56a/2012 (ďalej len „dohoda“)

uzavretá medzi účastníkmi dohody:

Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno (ďalej úrad PSVR)

Sídlo: **Nám. M. R. Štefánika č. 9, 945 01 Komárno**

Zastúpeným riaditeľom : **Mgr. Gabriella Nagy – riaditeľka ÚPSVR
a vedúca služobného úradu v Komárne**

IČO : **37 961 195**

DIČ : **2021762336**

Bankové spojenie :

č. účtu :

a

Zamestnávateľom : DEKANY, spol. s r.o.

Zastúpeným štatutárnym zástupcom: **JUDr. Jaroslav Dékány**

Adresa sídla PO: **Hlavná 2, 946 57 Svätý Peter**

IČO: **36 610 135**

DIČ: **2022259657**

SK NACE Rev. 2 kód/text: **32.99 – ostatná výroba i.n. – výroba sviečok**

Bankové spojenie:

č. účtu:

Zapísaný v obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Nitre pod číslom: 18249/N
(ďalej len „zamestnávateľ“)

Článok I. Účel a predmet dohody

1/ Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na na udržanie občana so zdravotným postihnutím v zamestnaní, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:

- a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
- b) Národného projektu NP II-2/B podpora zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím
- c) Schémy pomoci *DE MINIMIS* na podporu zamestnanosti „Schéma DM – 1/2007“.
Právnym základom pre poskytovanie pomoci *de minimis* je nariadenie Komisie Európskeho spoločenstva č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy *de minimis* a § 3 zákona č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.

2/ Predmetom dohody je príspevok na udržanie občana so zdravotným postihnutím v zamestnaní podľa § 56a zákona o službách zamestnanosti.

3/ Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

Zamestnávateľ sa zaväzuje:

1/ Udržať v zamestnaní **2** občana/ov so zdravotným postihnutím podľa § 9 ods. 1 zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „občan so ZP“) v nasledujúcej štruktúre:

Por.č.	Meno a priezvisko zamestnanca – občana so ZP	Miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť (%)	Profesia (slovne)	Kód KZAM
1.	Žofia Hamranová	nad 70 %	výrobný robotník	9321
2.	Margita Marázová	90 %	výrobný robotník	9321

2/ Pridelovať prácu občanom so ZP podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.

3/ Predkladať úradu najneskôr do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrťroka, za ktorý zamestnávateľ žiada príspevok 2 vyhotovenia písomnej žiadosti o úhradu platby spolu s dokladmi v 1 origináli a 2 kópiách podľa jednotlivých mesiacov kalendárneho štvrťroka, ktoré preukazujú skutočne vynaložené oprávnené výdavky na udržanie občana/ov so ZP v zamestnaní:

3.1 mzdové náklady a náklady na úhradu poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie, t.j. výdavky na celkovú cenu práce občana/ov so ZP. Za takýto doklad sa považujú: evidencia dochádzky, výplatná listina, mzdový list, výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačný/é výkaz/y preddavkov na poistné na zdravotné poistenie, mesačný výkaz poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie o uskutočnení platby.

3.2 výdavky súvisiace s pracovnou činnosťou občana/ov so ZP, ktoré vznikli v tom istom období, za ktorý zamestnávateľ žiada úhradu celkovej ceny práce občana/ov so ZP. Za takýto doklad sa považuje najmä faktúra, dodací list, príjmový a výdavkový pokladničný doklad, originály výpisov z bankového účtu resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby.

Poslednú Žiadosť o úhradu platby vrátane podporných dokladov predložiť najneskôr do 30.04.2013.

4/ Predkladať úradu, spolu so žiadosťou o úhradu platby, potvrdenie o celkovom priemernom evidenčnom počte zamestnancov vo fyzických osobách a o priemernom evidenčnom počte zamestnancov, ktorí sú občanmi so ZP vo fyzických osobách podľa miery poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť štvrťročne kumulatívne od začiatku roka.

5/ Oznámiť písomne úradu:

5.1 každú zmenu dohodnutých podmienok najneskôr do 30 kalendárnych dní,

5.2 skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť záväzky vyplývajúce z tejto dohody (najmä zmeny právneho stavu, sídla prevádzky alebo pracoviska a pod.) najneskôr do 30 kalendárnych dní pred uskutočnením zmeny.

6/ Označiť priestory pracoviska občana/ov so ZP plagátmi a samolepkami, prípadne inými formami propagácie podľa pokynov úradu, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov ESF. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

7/ Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku najmenej 10 rokov od poslednej platby.

8/ Zamestnávateľ je povinný na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať tejto kontrole súčinnosť, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby piatich rokov odo dňa vyplatenia poslednej platby.

9/ Oznamovať Ministerstvu financií Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 22 zákona NR SR č.231/1999 Z.z. o štátnej pomoci prijatie pomoci *de minimis* do 30 dní po uplynutí štvrťroka, v ktorom bola prijatá akákoľvek splátka nenávratného finančného príspevku podľa tejto dohody (formulár Oznámenie o prijatí minimálnej pomoci je zverejnený na stránke www.finance.gov.sk v menu : Štátna pomoc/Pokyny pre poskytovateľov pomoci/Minimálna pomoc).

10/ Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a to aj do 5 rokov po ukončení ich trvania.

11/ Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri vykonávaní kontroly potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.

12/ Použiť finančný príspevok len na účel, na ktorý mu bol poskytnutý. Ak sa v priebehu výkonu následnej finančnej kontroly preukáže, že zamestnávateľ použil finančný príspevok neoprávnene, je povinný tieto prostriedky vrátiť na účet úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní od zistenia tejto skutočnosti. Nedodržanie podmienok tohto bodu sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok III. Práva a povinnosti úradu

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny sa zaväzuje

1/ Poskytnúť celkový finančný príspevok na udržanie **2** občana/ov so ZP v zamestnaní, vo výške do **7 367,28 Eur**, slovom sedemtisícristošesťdesiatšesťdesiat sedem Eur a dvadsaťosem eurocentov a príspevok poskytovať štvrťročne najviac vo výške **1 841,82 Eur**, slovom jedentisícosemstoštyridsaťjedno Euro a osemdesiatdva eurocentov **po dobu najviac 12 mesiacov** nasledovne:

Por.č.	Meno a priezvisko občana so ZP	Miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť (%)	Profesia (slovne)	Mesačný príspevok v Eur	Celkový príspevok v Eur
1.	Žofia Hamranová	nad 70 %	výrobný robotník	306,97	3 683,64
2.	Margita Marázová	90 %	výrobný robotník	306,97	3 683,64

2/ Poukazovať príspevok na účet zamestnávateľa najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia dokladov podľa článku II. bod 3.1 a 3.2. V prípade, ak úrad zistí v rámci predbežnej kontroly nedostatočnosť predložených dokladov, požiada zamestnávateľa o ich doplnenie najneskôr do 10 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy. Lehota na vyplatenie príspevku

podľa predchádzajúcej vety neplynie počas doby, kým zamestnávateľ nedoplní doklady, resp. nebude ukončená kontrola oprávnenosti nákladov.

3/ Ak zamestnávateľ v stanovenom termíne podľa článku II. bod 3/, 3.1 a 3.2 tejto dohody nepredloží žiadosť o úhradu platby spolu s požadovanými dokladmi úrad príspevok za dané obdobie zamestnávateľovi neposkytne. Výnimkou na dodatočné predloženie dokladov je vyzvanie úradu na doplnenie dokladov podľa článku III. bod 2.

4/ Ak zamestnávateľ nepreukáže podľa článku II bod 4 viac ako 25 %-ný podiel občanov so ZP z priemerného evidenčného počtu svojich zamestnancov úrad za príslušný štvrtrok príspevok na udržanie občanov so ZP v zamestnaní neposkytne.

5/ Vrátiť zamestnávateľovi jeden originál dokladov, preukazujúcich skutočne vynaložený oprávnený náklad na udržanie občana/ov so ZP v zamestnaní, predložených podľa článku II. bod 3.1 a 3.2 do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia.

6/ Doručiť zamestnávateľovi materiály podľa článku II. bod 6, na zabezpečenie publicity o spolufinancovaní poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

Článok IV. Oprávnené výdavky

1/ Za oprávnené výdavky môžu byť považované len tie výdavky, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň podpísania tejto dohody, boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené, preukázané a výlučne súvisia s realizáciou projektu.

2/ Oprávnenými výdavkami na udržanie občana/ov so ZP v zamestnaní sú mzdové náklady občana/ov so ZP, t.j. mzda a úhrady preddavku na poistné na zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie, platených zamestnávateľom za takéhoto občana so ZP a výdavky, ktoré súvisia s pracovnou činnosťou občana so ZP.

3/ Oprávneným výdavkom nie sú kapitálové výdavky (t.j. nákup hmotného majetku nad 1 700 Eur a nákup nehmotného majetku nad 2 400 Eur), oprávnenými výdavkami sú len odpisy za príslušné obdobie, ak sa majetok používa výhradne na oprávnené aktivity, prípadne podľa alikvotnej časti. Súčasne platí podmienka, že tento majetok nebol nadobudnutý z akýchkoľvek predchádzajúcich príspevkov.

4/ Oprávnené výdavky podľa bodov 2/, 3/, musia byť doložené účtovými dokladmi, ktoré musia byť rozpisané podľa jednotlivých položiek. Musia byť identifikovateľné.

5/ DPH sa nepovažuje za oprávnený výdavok okrem prípadu, keď je DPH originálne a definitívne znášaná zamestnávateľom a nie je žiadnymi prostriedkami vymáhateľná k vráteniu. Ak je

zamestnávateľ platiteľom DPH a DPH je nárokovateľná na vrátenie, nie je oprávneným nákladom.

6/ Výdavok je oprávnený, ak spĺňa nasledujúce podmienky:

- je primeraný, t.j. zodpovedá obvyklým cenám v danom mieste a čase,
- je vynaložený v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, Zákonník práce, Občiansky zákonník),
- spĺňa podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pri rešpektovaní cieľov projektu), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom projektu) a účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu projektu a priama väzba na ne)
- v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané v súlade s ustanoveniami Zmluvy – t.j. výdavky na realizáciu prác, tovarov a služieb od tretích subjektov sú oprávnené iba v prípade, že zákazka bola zadaná v súlade so základnými princípmi verejného obstarávania a pri dodržaní všeobecne záväzných predpisov Európskeho spoločenstva a Slovenskej republiky v oblasti verejného obstarávania.

7/ Za oprávnené nie je možné považovať nasledovné výdavky:

- a) úroky z dlhov;
- b) vratná daň z pridanej hodnoty;
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov;

Okrem toho sú neoprávnenými výdavkami najmä:

- výdavky sankčného charakteru vrátane súvisiacich výdavkov (pokuty, penále, vrátane zmluvných, výdavky na trovy konania a pod.),
- výdavky, ktoré sú definované ako neoprávnené,
- výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu činností bez pridania hodnoty a subdodávky, pri ktorých je platba stanovená ako percentuálny podiel na celkových nákladoch činnosti.

Článok V. Osobitné podmienky

1/ Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a ESF. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a

doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

2/ V prípade zníženia počtu zamestnancov, občanov so ZP, na ktorých sa poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, z dôvodov, ktoré nevyžadujú predchádzajúci súhlas úradu na skončenie pracovného pomeru výpoveďou, sa zamestnávateľovi poskytuje príspevok v alikvotnej výške, za predpokladu, že zamestnávateľ za príslušné obdobie preukáže dodržanie 25%-ného podielu občanov so ZP na priemernom evidenčnom počte zamestnancov.

3/ Zamestnávateľ si je vedomý, že za porušenie tejto dohody sa bude považovať aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov.

4/ Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo financií“) je v zmysle § 24 zákona č. 231/1999Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov oprávnené kontrolovať poskytnutie pomoci u poskytovateľa pomoci (úrad) ako aj u príjemcu pomoci (zamestnávateľ). Za účelom overenia si relevantných skutočností je zamestnávateľ povinný umožniť ministerstvu financií toto overenie. Podľa ust. § 31 odsek 9 zákona č. 523/ 2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov je ministerstvo financií oprávnené v prípade potreby uložiť a aj vymáhať odvod, penále a pokutu.

Článok VI. Skončenie dohody

1/ Dohodu je možné skončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.

2/ Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

3/ Každá zo strán je oprávnená odstúpiť od tejto dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Zamestnávateľ je povinný vrátiť úradu finančné prostriedky do 30-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení na účet úradu.

4/ Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje porušenie článku II. bod 2.

5/ Účastníci dohody sa dojednávajú, že oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia podľa tejto dohody poskytnuté zamestnávateľovi do dňa účinnosti ukončenia tejto dohody zostávajú nedotknuté. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

Článok VII.
Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 1/ Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
- 2/ V každom písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.
- 3/ Pre vzájomné práva a povinnosti účastníkov tejto dohody, ktoré nie sú uvedené v tejto dohode sa riadia všeobecne záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k právam a povinnostiam účastníkov dohody.
- 4/ Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, pokiaľ nedôjde k jej skončeniu podľa článku VI. bod 1 alebo k jej vypovedaniu podľa článku VI. bod 2 alebo k odstúpeniu od tejto dohody podľa článku VI. bod 3.
- 5/ Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a zamestnávateľ obdrží jeden rovnopis.
- 6/ Účastníci dohody vyhlasujú, že dohodu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Komárne, dňa 01.03.2012

JUDr. Jaroslav Dékány v.r.
DEKANY, spol. s r.o.

Mgr. Gabriella Nagy v.r.
riaditeľka ÚPSVR a vedúca
služobného úradu v Komárne